

Số: **2067** /BCT-XNK  
V/v tạm nhập tái xuất hàng hóa  
đã qua sử dụng

Hà Nội, ngày **15** tháng **03** năm **2012**

Kính gửi: Công ty Cổ phần Giải pháp tiếp vận Châu Á Thái Bình Dương  
Địa chỉ: Số 763 Lê Thánh Tông, phường Bạch Đằng, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 01/2012/VC ngày 25 tháng 02 năm 2012 của Công ty Cổ phần Giải pháp tiếp vận Châu Á Thái Bình Dương về việc tạm nhập tái xuất hàng hóa đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty Cổ phần Giải pháp tiếp vận Châu Á Thái Bình Dương được tạm nhập tái xuất 5.000 chiếc lốp ô tô đã qua sử dụng, tổng trị giá 10.000 USD (mười ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 01.HĐTN-2012 ngày 28 tháng 02 năm 2012 ký với Công ty Eternal Win Metal Ltd - Hồng Kông; hợp đồng bán hàng số 01.HĐTX-2012 ngày 06 tháng 3 năm 2012 ký với Công ty TNHH Thương mại Tân Hưng – Giang Tô – Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng: Cảng biển quốc tế Hải Phòng/ Cảng Cái Lân (Quảng Ninh).

- Cửa khẩu xuất hàng: Cửa khẩu Quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ. Không cắt nhỏ, sử dụng và làm phát tán hàng hóa trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam, không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hóa.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hóa thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK(2).trangnc



**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**THỨ TRƯỞNG**

*Nguyễn Thành Biên*  
**Nguyễn Thành Biên**